



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

www.stjudesarasota.com

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

THE MOST
HOLY TRINITY
MAY 22, 2016

*O Lord our God,
how wonderful your name in all the earth!*

Psalm 8:2

Parish Office Staff

Parish Secretary
Office Assistant

Francis Verdoni
Rebecca Verdoni
Miki de Long

Music Director (Spanish)
Music Director (English)
Sacristan
Religious Education

Fernando Rivera
Alison Wilson
Ana M. Wissing
Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar , Rev. Claudio Stewart, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Frances Sosadeeter, Anthony Figueroa, Diego A. Hernández-Osorio, Wendy Barroso, Maggie Logan, Patricia Spencer, Jack Turgeon, Jim Styer, Susan St. Denny, Hartly Luckey, Rita Magaro, Anna Thompson, Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continúen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, May 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:00 p.m. Christian Meditation Group
7:00 p.m. Grupo de Emaús - **Mujeres**

Tuesday, May 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Reunión de Emaús - **Hombres**
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, May 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, May 26

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
6:00 p.m. Clase para Bautismo
7:00 p.m. Grupo de Oración - **Oasis de Agua Viva**
7:00 p.m. Portuguese Prayer Group

Friday, May 27

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Divine Mercy Hour
6:30 p.m. Youth Group Meeting

Saturday, May 28

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptisms /Bautismos
12:00 Noon **St Jude 10th Year Anniversary Mass**

Sunday, May 29

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
2:30 p.m. Bautismos

Mass Intentions /Intenciones de Misa

Mayo 23	7:30 a.m.	-†Lila, Orlando & Lilo Martínez
Mayo 24	7:30 a.m.	-†Thomas O'Connor
Mayo 25	7:30 a.m.	-Respect for Life
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
May 26	7:30 a.m.	-†Rose Anastasia
May 27	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
May 28	7:30 a.m.	-†Maryann De Lorenzo
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	4:00 p.m.	-†Robert Greenbury
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
May 29	7:30 a.m.	-†Edna Wissing
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Wilfred M. Pinna
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Michael Hines

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: May 23	1 Pt 1:3-9; Ps 111:1-2, 5-6, 9-10c; Mk 10:17-27
Tuesday: May 24	1 Pt 1:10-16; Ps 98:1-4; Mk 10:28-31
Wednesday: May 25	1 Pt 1:18-25; Ps 147:12-15, 19-20; Mk 10:32-45
Thursday: May 26	1 Pt 2:2-5, 9-12; Ps 100:2-5; Mk 10:46-52
Friday: May 27	1 Pt 4:7-13; Ps 96:10-13; Mk 11:11-26
Saturday: May 28	Jude 17, 20b- Ps 63:2-6; Mk 11:27-33
Sunday: May 29	Gn 14:18-20; Ps 110:1-4; 1 Cor 11:23-26; Lk 9:11b-17

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Mayo 23	1 Pe 1:3-9; Sal 111 (110):1-2, 5-6, 9-10c; Mc 10:17-27
Martes: Mayo 24	1 Pe 1:10-16; Sal 98 (97):1-4; Mc 10:28-31
Miércoles: Mayo 25	1 Pe 1:18-25; Sal 147:12-15, 19-20; Mc 10:32-45
Jueves: Mayo 26	1 Pe 2:2-5, 9-12; Sal 100 (99):2-5; Mc 10:46-52
Viernes: Mayo 27	1 Pe 4:7-13; Sal 96 (95):10-13; Mc 11:11-26
Sábado: Mayo 28	Jds 17, 20b-25; Sal 63 (62):2-6; Mc 11:27-33
Domingo: Mayo 29	Gn 14:18-20; Sal 110 (109):1-4; 1 Cor 11:23-26; Lc 9:11b-17

The Solemnity of the Most Holy Trinity

May 22, 2016

Proverbs 8:22-31; Romans 5:1-5; John 16:12-15; Psalm 8

Dear Families:

At the end of the historical celebrations of our salvation, the Solemnity of Most Holy Trinity is the only one that does not take into account historical events, but rather, it focuses on God as a being, outside the realms of time and space.

God's saving action takes place across human history, in the unfathomable depth of the divine being of He who has deigned to reveal Himself as existing in trinity of persons and in unity of nature (one God).

It is important to understand that the Church never separately worships any of the three Divine Persons. The feasts of Pentecost and Jesus do not end in the person of the Son or in the person of the Holy Spirit, whose interventions in human history are commemorated. Instead, they jointly appreciate the various stages of the saving works of the Holy Trinity, common to the three Divine Persons. The Father, the Son and the Holy Spirit, although being three distinct persons, are the one and only God. The real distinction between the three divine persons is something internal, within the being of God, not to be confused with His actions on earth, as we perceive them. These actions are manifestations of God's intention, and as such, common to all three components of the Trinity.

This is the teaching of today's feast, and the substance behind the faith that the Church asks us profess: faith in the radical mystery of the inner life of God, through which all other mysteries are revealed.

The true nature of this Mystery is a reality so high in God that it cannot be understood by human intelligence, though it can, at times, be perceived, through faith. Already in the Old Testament there are references to the Spirit of God, or "eternal Wisdom". With the revelation of the Trinity through Christ Jesus, we know that God is both one and plural. Being one does not prevent being plural; the number of persons is not inconsistent with the unity of His essence. This is the Mystery, not to be understood by our minds, but, through faith alone, loved in our hearts and experienced, in our lives.

Our justification is attributed to all three persons of the Trinity (Rom 3:1-5). On behalf of the Trinity, the apostle Paul greeted the faithful of Corinth (2 Cor 13:13). The Church always understood that believers should be baptized on behalf of the Trinity (Mt 28:19).

The Trinity is the supreme model of our Christian nature. The plurality of the Trinity is something inherent in us. Unity, however, is not. Christ in his priestly prayer for his people, called for this unity that reflects the unity of God: "...so that they may all be one, as You, Father, are in Me and I in you, that they also may be in us...so that they may be one, as we are one..." (Jn 17:21-22). This is how it has to be, and this is how the Church is: one body with many parts (1 Cor 12:12; Rom 12:4-5). Individuals are saved, but only within the community.

I know this is very dense, but you need to read it over and over, and gradually we realize that we are within the mystery of God, "We breathe through Him. We are temples of God".

God's Peace and Love for all.

Father Celestino, Pastor

Solemnidad de la Santísima Trinidad

22 de Mayo del 2016

Proverbios 8:22-31; Romanos 5:1-5; Juan 16:12-15; Salmo 8

Queridas Familias:

La fiesta de la Santísima Trinidad al final de las celebraciones históricas de nuestra salvación, es la única que no recuerda acontecimientos históricos, sino que se centra en el ser mismo de Dios fuera del tiempo y el espacio.

La acción salvífica de Dios tiene lugar al otro lado de la historia humana, en el fondo insondable del mismo ser divino, que se ha dignado revelárenos como existente en trinidad de personas y en unidad de naturaleza (un solo Dios).

Es importante que entendamos que la Iglesia nunca da culto por separado a ninguna de las tres personas divinas. Las fiestas de Jesús y la de Pentecostés no terminan en la persona del Hijo ni en la del Espíritu Santo, cuyas intervenciones en la historia conmemoran, sino que agradecen conjuntamente a la Santísima Trinidad las distintas etapas de la obra salvadora, común a las tres divinas personas. El Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, aún siendo tres personas distintas, son un solo y único Dios. La distinción real entre las tres personas divinas es algo interno en el ser de Dios, y no se debe a su actuación hacia afuera, que es común a las tres.

Esta es la enseñanza de la fiesta de hoy y la fe que la Iglesia nos pide profesar: fe en el misterio radical de la vida interna de Dios, al que hacen referencia todos los demás misterios revelados.

Misterio es una realidad tan alta en Dios que no puede ser alcanzada por la inteligencia humana. Ya en el antiguo Testamento hay alusiones al Espíritu de Dios o a la Sabiduría eterna. Gracias a la revelación de la Trinidad por Cristo Jesús sabemos que Dios es a la vez uno y plural. La unidad no le impide ser plural; la pluralidad de personas no rompe la unidad de su esencia. Este es el misterio. Sólo desde la fe podemos vivirlo y amarlo.

A las tres personas se atribuye nuestra justificación (Rom 3:1-5). En nombre de la Trinidad saludaba el apóstol Pablo a sus fieles de Corinto (2Cor 13:13). Y en nombre de la Trinidad entendió siempre la Iglesia que deben ser bautizados los creyentes (Mt 28:19).

La Trinidad es el supremo modelo de nuestro ser de cristianos. La pluralidad en nosotros es algo connatural. No lo es, en cambio la unidad. Cristo en su oración sacerdotal pidió por los suyos esa unidad que refleja la unidad de Dios: "Que todos sean uno, como tú, Padre, en mí, y yo en ti...que sean uno como nosotros somos uno" (Jn 17:21-22). Así tiene que ser y así es la Iglesia: único cuerpo con pluralidad de miembros (1Cor 12:12; Rom 12:4s). Se salvan los individuos, pero dentro de la comunidad.

Yo sé que esto es demasiado denso, pero hace falta leerlo y leerlo otra vez, y poco a poco nos daremos cuenta que estamos dentro del misterio de Dios: "en el respiramos; somos templo de Dios".

Paz y amor de Dios para todos.

Padre Celestino, Párroco

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Dear Parishioners:

Congratulations! On Saturday, May 28th we celebrate the 10th anniversary of our Parish. In addition to the 7:30 a.m. and 4:00 p.m. Masses, we will celebrate a special 10th Anniversary bilingual Mass at noon. All are encouraged to attend. Thank you for your prayers and support all these years. We must keep going with a lot of hope and dreams for the future of our Parish. Please keep... your Church, your clergy and your fellow parishioners in your prayers. I pray for you every day. May God bless you.



Queridos feligreses:

¡Enhorabuena! El 28 de mayo se celebra el décimo aniversario de nuestra Parroquia. Además de las Misas de 7:30 a.m. y 4:00 p.m., vamos a celebrar con una Misa especial bilingüe al mediodía. Todos están invitados. Gracias por sus oraciones y apoyo durante todos estos años. Tenemos que seguir adelante con mucha esperanza e ilusión para el futuro de nuestra Parroquia. Por favor manténganos... a su Iglesia, sus sacerdotes y los feligreses en sus oraciones. Rezo por ustedes todos los días. ¡Que Dios los bendiga!

Reflections of Pope Francis

“The entire work of salvation is one of ‘re-generation’, in which the fatherhood of God, through the gift of the Son and the Holy Spirit, frees us from the condition of being orphans into which we had fallen.”

“The gift of the Holy Spirit has been bestowed in abundance so that we may live lives of genuine faith and active charity.”

Reflecciones del Papa Francisco

“Toda la obra de la salvación es una de ‘re-generación’, en el que la paternidad de Dios, por el don del Hijo y del Espíritu Santo, nos libera de la condición de ser huérfanos en la que habíamos caído.”

“El don del Espíritu Santo ha sido otorgado en abundancia para que podamos vivir una vida de verdadera fe y de caridad activa.”

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**



At St Jude

- May 28 -Anointing of the Sick Mass
-St Jude 10th Anniversary Mass
-NO habrá clase de Biblia
- May 30 -Memorial Holiday - **Office is Closed**
- June 2 -Clase de Bautismo
- June 3 -Exposition of the Blessed Sacrament
- June 5 -Portuguese Mass
- June 11-12 -Food for the Needy Collection



MASS & ANOINTING OF THE SICK

Mass will be celebrated by our Pastor, Fr. Celestino, the last Saturday of the Month, **May 28th, at 7:30 a.m.**, followed by the Sacrament of Anointing of the Sick.

Pope Francis said during a recent public audience: “The compassion of God towards human suffering is found in the Sacrament of the Anointing of the Sick.” Receiving this sacrament must serve to help the faithful broaden their “view of the experience of illness and suffering, in the horizon of God’s mercy.”

“Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church”

“Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor”

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for May

General Prayer Intention - That in every country of the world, women may be honored and respected and that their essential contribution to society may be highly esteemed.

Evangelization Prayer Intention - That families, communities, and groups may pray the Holy Rosary for evangelization and peace.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Mayo

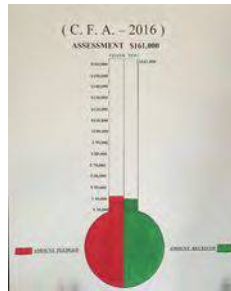
Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de abril
Intención de Oración General – Que en todos los países del mundo, las mujeres puedan ser honradas y respetadas y que su contribución a la sociedad pueda ser altamente valorada.

Intención de Oración de Evangelización – Que las familias, las comunidades y los grupos puedan rezar el Santo Rosario por la evangelización y la paz.

CATHOLIC FAITH APPEAL (CFA)

Your gift to the CFA supports the Peace and Social Justice Office (just one of many), which coordinates parishioners from throughout the Diocese to advocate for peace and social justice. Some of their activities include: advocating for fair wages and protecting our fragile environment.

Please give generously.



Su donación a la CFA apoya a la Oficina de Paz y Justicia Social (sólo una de muchas), que coordina y organiza a los feligreses de toda la Diócesis para abogar por la paz y la justicia social. Algunas de sus actividades incluyen: la defensa de los salarios justos y la protección de nuestro frágil medio ambiente.

Por favor sea generoso.

FABULOUS RAFFLE FOR ST. JUDE CHURCH CFA CAMPAIGN



GRAN RIFA A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DEL CFA DE LA IGLESIA DE SAN JUDAS

As part of the 10th Anniversary of our Parish, there will be a Raffle of Gift Certificates for the popular Columbia Restaurant on St. Armand's Key. First Prize is worth **\$200** in certificates and Prize is **\$150** in certificates.

Raffle tickets are on sale following all the Masses and in the Parish Office. **\$5 for one, \$10 for three.** Drawing will be on **Father's day, June 19th.**

Great gifts for Father's Day or Graduation Presents. Proceeds benefit our Catholic Faith Appeal Drive.

Como parte de la celebración del Décimo Aniversario de nuestra parroquia, se estará haciendo una rifa de dos certificados del famoso restaurante en St Armand's el "Columbia". El primer premio es un certificado por **\$200** y el segundo premio es un certificado por **\$150.**

Los boletos estarán a la venta después de cada Misa y en la oficina de la parroquia. El costo es de **\$5 por un boleto** y **\$10 por tres boletos.** La rifa se llevará a cabo el **19 de Junio, día del Padre.**

Estos premios pueden ser un gran regalo para el Día del Padre, o regalo de Graduación. Las ganancias recaudadas serán a beneficio de nuestra Campaña a la Fe Católica.

Let Us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

Déjenos Saber...

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Coló está invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Coló. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

**10TH ANNIVERSARY PANCAKE
BREAKFAST**



**DESAYUNO DE PANQUEQUES
EN NUESTRO DECIMO
ANIVERSARIO**

In celebration of our Parish 10th Anniversary, please join us on Saturday, May 28th from 9:30 -11:00 a.m. at the Lanai, for a free pancake breakfast sponsored by St. Jude's Knights of Columbus. All are invited.

En celebración del Décimo Aniversario de nuestra Parroquia, acompáñenos el sábado, 28 de de mayo de 9:30 -11:00 a.m. en el Lanai, para un desayuno de panqueques gratuito patrocinado por los Caballeros de Colón de San Judas. Todos están invitados.

Please RSVP no later than Wednesday, May 25th, by calling the office at 941-955-3934.

Favor CONFIRMAR su asistencia a más tardar el miércoles, 25 de mayo llamando a la oficina al 941-955-3934.

Join Us



Acompáñenos

On the celebration of
St Jude Catholic Church
10th Anniversary

En la celebraci3n del
10mo Aniversario

May 28th, 2016 at Noon

De La Iglesia Cat3lica de San Judas
28 de Mayo del 2016 a las 12 del medioda

Mass will be bilingual

La Misa serabilingü

Celebrate the many blessings for our Church

Celebremos las bendiciones de nuestra Iglesia

A Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses; the offertory collection for the weekend of:

May 14 & 15 was **\$12,715.50**



Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de ofertorio semanal para cubrir nuestros gastos; la colecta de ofertorio del fin de semana del:

14 y 15 de Mayo fue **\$12,715.50**

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Colleen Maulbeck

Total Collected: 5/15/16 was: **\$130**

NOTE:

The Rosary Maker Team will be taking some time off during summer and returning on September 2nd.

May 22

The Trinity -- a unity of persons in one and a mutual self-giving -- is a reality that also is lived on a human level. There are no two closer than a mother and her child. Abortion disrupts this union, and destroys family and societal unity.



22 de Mayo

La Trinidad - una unidad de personas en uno y una mutua auto entrega - es una realidad que también se vive a nivel humano. No hay dos seres humanos más cercanos unos a otros que una madre y su niño. El aborto interrumpe esta unión, y destruye la familia y la unidad social.

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY**

8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES**

8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia



Eucharistic Minister For The Sick And Homebound

We are in need of Eucharistic Ministers to assist in visitations to local nursing homes and the home bound. If interested, please contact **Peg Forte** at **941-487-7864**.

"Cave Quest" Vacation Bible School

Our Lady of Lourdes Parish, 1301 Center Road, Venice, is holding the "Cave Quest! Following Jesus the Light of the World" Vacation Bible School, from 9:00 a.m. to noon on Monday, June 6 to Friday, June 10. Cost is \$15 per child. To register please contact Elisa Dacey at 941-493-9107.



ST. JUDE YOUTH GROUP WINS PRIZE



The St. Jude Archangels won a contest in the Observer Magazine to demonstrate volunteerism. Their photo showed the students participating in the Clean Up Sarasota project on 17th Street.

A \$500 check from the Gulf Coast Community Foundation, sponsors of the contest, was presented to Julissa Baez-Pavon and members of the Youth Group as third place winners.

Steubenville **FLORIDA** Orlando

Archangels of St Jude will be participating again in this retreat in Orlando and need your support. The cost per youth is \$301.50. There are many ways to help, like with lodging, registration, meals, transportation, etc. If you would like to help, please make your donation to St Jude Church and write on the memo area "Archangels of St Jude" retreat. Any donation is greatly appreciated. You can use this coupon for your donation.

El grupo de jóvenes "Arcángeles de San Judas" estará participando nuevamente en este retiro en Orlando y necesita su ayuda. El costo por jóven es de \$301.50. Hay muchas maneras en las que puede ayudar, ya sea con hospedaje, registro, comidas, transportación, etc. Si desea ayudar, favor de hacer su donación a la Iglesia de San Judas y escriba en el área del memo "Arcángeles de San Judas". Cualquier donación es agradecida. Puede usar este cupón para su donación.

STEUBENVILLE RETREAT - ORLANDO, FLORIDA / July 22-24

www.steubenvilleflorida.com

NAME/NOMBRE: _____

DONATION: \$ _____ Cash _____ Check #: _____

